

鴉ぴえろ推特與轉天有關的推文整理(2023年)

X:鴉ぴえろ@低浮上気味 https://twitter.com/piero_BBT

資料整理:cha、Pami

Chatgpt(AI翻譯)+校對:Pami(百合會adder1234)

日期	連結	原文	chatgpt(AI翻譯)
2023/1月			
日時2023/01/01	https://twitter.com/piero_BBT/status/1609203706863702018	<p>鴉老師： ふん.....ここが2023年の世界か。 僕がやっ昨年は大変お世話になりました！</p> <p>南高老師： アニメもうすぐですね！ 今年は鴉先生にとって飛躍の1年でありますように！ 本年も何卒よろしくお願い致しますてきたぜ、2022年12月31日からな！</p> <p>鴉老師： 南高先生、こちらこそ昨年は大変お世話になりました！ 今年アニメから始まりますが、 転天を盛り上げるために今後ともよろしくお願い致しますー！！</p>	<p>鴉老師： 哼.....這就是2023年の世界嗎。 去年多虧了各位的照顧！</p> <p>南高老師： 動畫馬上就要開始了呢！希望今年對鴉老師來說是躍升的一年！ 請今年也多多關照・從2022年12月31日開始！</p> <p>鴉老師： 南高老師，去年非常感謝您的照顧！今年將從動畫開始・為了推動《轉天》的熱潮， 希望今後也請多多支持！</p>
2023/01/02 19:12	https://twitter.com/piero_BBT/status/1609870148365844480	<p>いのり(我推惡役作者): 僭越ながら、推薦コメントを書かせていただきました。いち #転天 ファンとして、これ以上光栄なこともございません。放映はいよいよ2日後です.....！</p> <p>鴉老師: いのり。先生、コメントありがとうございました.....！！</p>	<p>いのり(我推惡役作者): 雖然有些冒昧・但我很榮幸能寫推薦評論。作為 #轉天 的粉絲・再也沒有比這更光榮的事情了。播出只剩兩天了.....！</p> <p>鴉老師： いのり。老師・非常感謝您的評論.....！！</p>
2023/01/03 18:26	https://twitter.com/piero_BBT/status/1610221125744873472	<p>ひえ〜！ ってなっている鴉です。明日には転天アニメが放映されるというのに未だに現実感がないままな部分もありますが、人生でそう何度も味わえるか分からない機会なので心のままに流れに乗って行きたいですね。本当にありがたい限りです。 言葉が思いつかなくなってきたる！</p>	<p>嘿〜！這邊是驚訝的鴉。明天就要播放轉天動畫了・但我還是沒有現實感。這是人生中難得的機會・我想要隨心所欲地享受其中。真是非常感激。我已經找不到詞語來形容了！</p>
2023/01/04 19:04	https://twitter.com/piero_BBT/status/1610592975733805059	<p>普段の原作出版からコミカライズ、そしてアニメ化に繋がって本当に色々な方々が関わってくださいました。 改めてアニメになるということに色々な想いで胸がいっぱいになります。本当に光栄です。心よりありがとうございます！ 転天アニメ、最速放送まであと1時間です！</p>	<p>從原作小說的出版到漫畫化，再到動畫化，許多人都參與其中，真的非常感謝大家的支持。再次深深感受到將成為動畫的喜悅，心中充滿著各式各樣的情感。真的非常榮幸。衷心感謝大家！轉天動畫，離最速放送只剩下1小時了！</p>
2023/1/5 0:23	https://twitter.com/piero_BBT/status/1610673360345911299	<p>坂田將吾さんの実況凄いジワジワくる 腹筋耐久レースを強いられている</p>	<p>坂田將吾さん(亞爾的聲優)的實況真的很棒，令人逐漸感到振奮，仿佛正在被迫參加腹肌耐久比賽一樣。</p>

日期	連結	原文	chatgpt(AI翻譯)
2023/01/05 0:34	https://twitter.com/piero_BBT/status/1610676130109095942	花たん： トレンド入り!!おめでとうございます～～!!👏👏👏 今日でもう3回は観ました... 鴉老師： 花たんさん、ありがとうございますー！！来週でアルカンシェルを聞けるのが楽しみで仕方ないです.....！！	花たん： 上了趨勢！恭喜恭喜～～！👏👏👏 我今天已經看了3遍了... 鴉老師： 花たんさん、非常感謝你！！我已經等不及想要在下週聽到アルカンシェル(OP)了...！！
2023/01/05 0:39	https://twitter.com/piero_BBT/status/1610677197907562498	坂田将吾さんが面白すぎて感情が反復横跳びして心の脇腹が痛い	坂田将吾さん(亞爾聲優)太有趣了・我的情緒反復跳動・心的側腹感到疼痛。
2023/01/05 11:00	https://twitter.com/piero_BBT/status/1610833491163508737	ゆ、夢じゃなかった.....トレンドにいる.....	夢、不是夢...真的在趨勢中...
2023/01/06 19:56	https://twitter.com/piero_BBT/status/1611331542743388160	転天とーく、お疲れ様です！	轉天talk・辛苦了！
2023/01/07 10:50	https://twitter.com/piero_BBT/status/1611555965895323650	メディアミックスがある度に登場が早くなると言われている我らがティルティ・クラレットご令嬢は、web版時点で登場前から設定上は存在してたキャラで、web版連載中にあーでもないこーでもないという裏話。	據說在不同媒體的情況下・我們的緹爾蒂・庫拉雷特千金的登場會越來越早。在web版的時候・她在設定上就存在・但在web連載期間・由於種種原因一直找不到適合的時機來登場・所以她的登場相對較晚・這是內幕。
2023/01/07 10:55	https://twitter.com/piero_BBT/status/1611557055697162242	アニスの悪友で理解者であり同志、でもアニスとは相容れない考えを持ち、それでもアニスを友人として認めてる近いけど対比の存在であり、ユフィにとっては自分の知らないアニスとの時間を共有してる相手でその点ではどう足掻いても覆らないし、ティルティの体質がなかったらと考えてしまう複雑な相手。	她是艾妮絲的惡友・也是理解者和同志・但她擁有與艾妮絲不相容的觀念・儘管如此・她仍然將艾妮絲視為朋友。她是一個近似但相對立的存在・對尤菲來說・她與艾妮絲共享了她不曾瞭解的時間・這一點無論如何也無法改變。對尤菲來說・這是一個複雜的對象・她總是在考慮如果緹爾蒂沒有那樣的體質會怎麼樣。
2023/01/07 10:57	https://twitter.com/piero_BBT/status/1611557513689956353	ティルティ本人は板挟みにされると「勘弁して.....」って思ってます(どっちも面倒くさいけど放っておくともっと面倒くさいけど相手にするのはやっぱり面倒くさい)	緹爾蒂本人左右為難・她會想著「饒了我吧.....」(兩邊都很麻煩・不管放任還是應對都很麻煩・但不應對的話會更麻煩)。
2023/01/07 11:05	https://twitter.com/piero_BBT/status/1611559596392603648	転天アニメ公式垢がちびキャラアニスとユフィの活用に余念がない...！さては出来る運営か.....!?	轉天動畫的公式帳號似乎非常注重利用迷你角色艾妮絲和尤菲.....！這樣的營運是否能成功呢.....!?
2023/01/07 14:33	https://twitter.com/piero_BBT/status/1611642119118258177	バタバタしている間に転天6巻発売まで2週間を切っている.....！？	在忙碌中・距離轉天第6卷的發售只剩下不到兩周的時間.....！？
2023/01/08 21:03	https://twitter.com/piero_BBT/status/1612072402820943872	きさらぎ先生の幼少期アニス！？！？	きさらぎ老師的幼年時期的艾妮絲！？！？

日期	連結	原文	chatgpt(AI翻譯)
2023/01/09 11:46	https://twitter.com/piero_BBT/status/1612475873562853381	ふとAmazonで転天上の方にランキング来てるでって見かけたからホンマに～？って思いながら見に行ったら、上がセール中の境界線上のホライゾンがピッシリ並んで「分厚……！壁……！圧倒的な… …！ランキング的にも……！物理的にも……！」ってなりました。良い機会だったから全部買った。	突然在亞馬遜上看到轉天在排行榜上，真的嗎？心想著去看了一下，結果上面滿滿都是正在打折的境界線上的地平線。「好厚…！牆壁…！壓倒的…！連排名也是…！在物理上也是…！」於是乘機一口氣買了全部。
2023/01/10 0:09	https://twitter.com/piero_BBT/status/1612481589417766916	転天アニメ1話、色んな見所が詰まってて、見つける度にギェ°~!!!!!! って生け捕りにされた珍獣みたいな声が出たんですけど、その1つが王都の風景ですね。王都の配置はこんな感じです！ってお伝えしたものがより詳細な絵になってる～～～!! ってキャッキヤしました。#転天 #転天アニメ	轉天動畫的第一集，充滿了各種吸引人的地方，每次發現都會發出咦~!!!!!! 像是被捕獲的珍獸一樣的聲音。其中之1就是王都的風景。王都的布局感覺是這樣的！我傳達的訊息變成了更詳細的畫面～～～！喋喋不休的說著。#轉天 #轉天アニメ
2023/01/10 0:13	https://twitter.com/piero_BBT/status/1612482786325331968	絵心がある鴉ではないので、ざっくりとした配置をお伝えしてたんですが、こちらが考えてた以上に鮮明に描いて頂いて、一気に息が吹き込まれたような感じがして胸に来ました。アニスも空を飛びながらあの光景を見ているのだと思うと、より一層世界を感じさせてくれたな、と思えたんですね。	因為不是有畫藝的烏鴉，所以我只是大致告訴了他們構圖。但他們卻比我想像中畫得更加清晰，彷彿一口氣吹入我的胸腔。我想，如果艾妮絲也在飛翔中看到那個景象，會更加感受到這個世界的美好。
2023/01/10 0:24	https://twitter.com/piero_BBT/status/1612485401427705856	パレットィア王国の王都サーラテリアは建国期から続く歴史ある街で、昔は魔物の数がもっと多く、水を求めて魔物が寄ってくるので危ないから、川から離れて拠点を作ったのが発展してきた設定で、水を確保するために魔法で人口湖を作り、そこから徐々に城壁を築いていたんですね。	帕雷提亞王國的王都薩拉特利亞是一座擁有悠久歷史的城市，從建國時期就開始存在。從前這裡的魔物數量更多，因為它們為了尋找水源而聚集，因此危險。為了避免這個問題，人們在遠離河流的地方建立了根據地，並以此為基礎逐漸發展。為了確保水源，他們使用魔法創造了人工湖，並且逐漸建造城牆以保護城市。
2023/01/10 0:26	https://twitter.com/piero_BBT/status/1612485973476265984	そんな設定を考えたりしてたものが実際に絵となって世界の一部なんだなぁ、と感じることができたので、パレットィア王国王都の風景は特にお気に入りの1枚なんですよ。……。	將這樣的設定想像成實際的畫面，成為了這個世界的一部分，我感到非常有趣。所以，帕雷提亞王國王都的風景特別是最喜歡的1幅畫……。
2023/01/10 0:59	https://twitter.com/piero_BBT/status/1612494377804500993	転天でアニスの前世の描写しないのは3巻のネタバレに触れるのですが、前世の記憶は引き継いでも前世の人格まで引き継いでなくて、前世の意識との連続性はないのでアニスの自認識は女です。記憶はあっても人格を引き継いでない、記憶がある理由もわからないからこそ書きたかった話を3巻でしてます。	在轉天這部作品中，沒有描寫艾妮絲前世的内容是因為涉及到第3卷(小說)的劇情捏他。雖然前世的記憶被保留下來，但前世的人格並未繼承，且與前世的意識之間沒有連續性，因此艾妮絲自我認識為女性。即使有前世的記憶，也無法繼承前世的人格，也不知道這些記憶存在的原因，正因如此，這部作品在第3卷中探討了我所想描繪的故事。
2023/1/10 1:02	https://twitter.com/piero_BBT/status/1612495000822231040	なので3巻まで買って欲しいな！アニスが転生者である必要はなかったかもしれないけど、あの展開を書きたかったから転生者という設定があるので！あれが僕の書きたかった話なので！	所以希望能買到第3卷(小說)！雖然艾妮絲成為轉生者可能不是必要的，但因為我想要描寫那樣的发展，所以才設定她為轉生者！那正是我想要寫的故事！
2023/01/10 1:20	https://twitter.com/piero_BBT/status/1612499657208508416	アニスは意識が現地の意識のままだから、それなら転生設定いる？って言われたら必須ではないんですけど、本来持たなくても良かったものを得てしまったからこそ、あのアニスというキャラクターになって、3巻の展開に続く話なので。	艾妮絲的意識保持著現地的意識，所以如果有人問是否需要轉生的設定？也不是必須的。但正是因為她獲得了原本不該擁有的東西，才變成了那個艾妮絲的角色，這就是為了延續第3卷(小說)的故事而設定的。
2023/01/10 1:26	https://twitter.com/piero_BBT/status/1612501009888317442	転天の世界観においてはありますが、転生者の前世の知識というのはあの世界には存在しているだけで歪なもので、それでも歪さを捨てるのが出来なかったからこそ始まりに続く物語なのです。そこが出発点なので、そこはなかなか動かせない話なんですよ。ネタバレになると気にしてたからごめんね！	在轉天的世界觀中，轉生者擁有前世的知識，但這些知識在那個世界裡是扭曲的存在。即使如此，因為無法放棄這種扭曲，才讓故事開始延續。這是故事的出發點，所以這部分是難以改變的。抱歉這可能涉及到劇透，請原諒！

日期	連結	原文	chatgpt(AI翻譯)
2023/01/10 1:45	https://twitter.com/piero_BBT/status/1612505905870036993	ユフィが立ち位置としては悪役令嬢のポジションにいるのは、アニスの前世の記憶というイレギュラーがない場合、国の改革と共に退場しなければ筋が通らない程の才能の持ち主だからですね。アニスが前世の記憶由来の技術を持ち込まなくても、国が改革を迫らなければならぬぐらい危ういので。	在轉天中，尤菲擁有惡役千金的角色定位，這是因為如果沒有艾妮絲前世的記憶這個異常因素，她本身就是擁有足夠才能的人，能夠在國家改革中有所作為。即使艾妮絲沒有帶來前世記憶帶來的技術，國家仍然會面臨許多危機，不得不進行改革。
2023/01/10 1:49	https://twitter.com/piero_BBT/status/1612506828893716480	過去にもチラッと話したことがある覚えがあるけど、この世界線だと主人公はレイ二になるんでしょうね。	我記得過去也稍微提過這件事，但在這個世界線上，主人公會是蕾妮吧。
2023/01/10 13:11	https://twitter.com/piero_BBT/status/1612678384689229825	転天、AmazonやBOOK☆WALKERなどで電書が動いているようでランキングにいるのをよく見かけますね。 ありがとうございます！ 20日には最新刊の6巻も出ます！	轉天在Amazon和BOOK☆WALKER等電子書店似乎表現不錯，經常能看到它在排行榜上的名次。非常感謝大家的支持！最新的(小說)第6卷也將於20日發售！
2023/01/11 7:55	https://twitter.com/piero_BBT/status/1612961314879721473	今日は転天2話が放送されますよ！ 夜を楽しみに皆さんもお元気にお過ごしください！	今天將會播放轉天的第2話！希望大家晚上能夠開心度過，也請大家過得愉快！
2023/01/11 20:33	https://twitter.com/piero_BBT/status/1613152156093407232	いやぁ、OPとED良かったですね.....この後ご視聴される方もどうかお楽しみに！ #転天 #転天アニメ	哎呀、OP和ED都很不錯.....希望接下來的觀眾也能夠好好享受！ #転天 #転天アニメ
2023/01/11 20:42	https://twitter.com/piero_BBT/status/1613154290109124608	アルカンシェルやっぱいいなーって聞いてて、不夜城に「ワザ!?!」みたいな声出てしまった。ああ、早く購入したい！！	聽到了アルカンシェル(OP)後，真的很棒ー。就像不夜城發出了「挖塞!?!」的聲音。啊啊、希望能早點購買！！
2023/01/11 20:47	https://twitter.com/piero_BBT/status/1613155740612722690	EDのOnly for youも聞いてるとつい頬が緩んでしまうんですけど、Take your handもEDとはまた違って楽しみです！	聽到ED曲Only for you時，我不禁露出微笑，但Take your hand這首歌和片尾曲又有不同的樂趣，也讓我期待不已！
2023/01/11 21:13	https://twitter.com/piero_BBT/status/1613162186008059904	転天OPを ご覧頂いた皆様.....まだOPにはフルが残されている.....この意味がわかるな.....！（ガチガチ震えるマナーモード鴉）	觀賞過轉天OP的各位.....OP的完整版還沒公開.....你們能理解這其中的意義吧.....！（緊張到手都在抖的鴉）
2023/01/11 22:46	https://twitter.com/piero_BBT/status/1613185582334889984	転天アニメOP、なんかもう2万再生見えてない???	轉天動畫的OP，感覺已經快達到2萬次觀看了吧???
2023/01/11 23:23	https://twitter.com/piero_BBT/status/1613194801633185793	南高先生のついたてェ！！ に笑っちゃった	看到南高老師的推文真的笑了出來！！
2023/01/11 23:54	https://twitter.com/piero_BBT/status/1613202695200051201	きさらぎ先生の幼少期ユフィ可愛すぎる.....☺️	きさらぎ老師的幼年時期尤菲太過可愛了.....☺️
2023/01/12 10:55	https://twitter.com/piero_BBT/status/1613368931825356802	転天web版が週間ランキングに入ってる.....？（連載してた時もここまで上に来たことあったっけ.....）	轉天的Web版進入了週間排行榜嗎...？（連載時也有進入過這麼高的位置嗎...）
2023/01/13 11:04	https://twitter.com/piero_BBT/status/1613733726961434625	もう10万再生！？	已經10萬再生了！？
2023/01/13 17:06	https://twitter.com/piero_BBT/status/1613824696826630146	イリア～！	伊莉雅～！
2023/01/13 17:07	https://twitter.com/piero_BBT/status/1613825133717917696	やったー！ 転天とーく第2回だー！	太棒了ー！ 轉天talk第2回ー！

日期	連結	原文	chatgpt(AI翻譯)
2023/01/16 12:39	https://twitter.com/piero_BBT/status/1614844724766179328	間もなく転天6巻発売なのに紙の1巻がなんか売り切れてるところ多数ですけど.....もう買われたからない.....ってこと.....！？	很快的就要發售轉天(小說)第6卷了・然而一些地方的書本(小說)第1卷好像已經賣光了.....是說你已經買了....所以沒有了嗎.....！？
2023/01/16 21:59	https://twitter.com/piero_BBT/status/1615348180543213574	苗川先生がティルティを！？！？ 引用"私を喰べたい、ひとでなし 作者：苗川采老師"的緹爾蒂圖 https://twitter.com/naekawa_sai/status/1615028668652474368	苗川老師對緹爾蒂！？！？ 引用"私を喰べたい、ひとでなし 作者：苗川采老師"的緹爾蒂圖 https://twitter.com/naekawa_sai/status/1615028668652474368
2023/01/18 8:11	https://twitter.com/piero_BBT/status/1615501988674039808	朝起きたら20万再生行ってた.....!? #転天 #転天アニメ	早上起床後發現已經有20萬次的再生了.....！？ #転天 #転天アニメ
2023/01/18 21:48	https://twitter.com/piero_BBT/status/1615707733973692417	アルカンシェルはもう原作から転天を追ってくれてる人に聞いて欲しくて指折りで数えて待ってる。 僕は原作者特権をチッチャッさせて聞きました。お願いなので僕を1人にしないでくれ.....早くこっちに来てください.....	我希望已經從原作一路追轉天的人們能夠聽到アルカンシェル(OP)・我已經迫不及待等待著。 我使用了原作者的特權問了這個問題。請不要讓我孤單一人.....請快點過來這邊吧.....
2023/01/18 22:25	https://twitter.com/piero_BBT/status/1615717038730915841	dorkio:正直なところ色々な意味で自分は何か勘違いをした「アルカンシェル」を作っていないかと心配していたのですが、大丈夫だったのだと信じたい...！ #転天アニメ 鴉老師:dorikoさんはこのように謙遜しておらっしゃっていますが、アルカンシェルは完全に鴉を仕留めるつもりで作られたとしか思えないので、皆様も是非CDを買って歌詞を見ながら鴉の供養をお願い致します。 #転天アニメ	dorkio: 老實說・我在各種意義上都擔心自己是否誤解了アルカンシェル(OP)・但我想相信一切都沒問題...！ #転天アニメ 鴉老師: 雖然doriko先生這樣謙虛地表達・但アルカンシェル(OP)看起來完全是為了將鴉給擊倒而創作的。我只能這樣想・所以大家請一定要買CD・在看歌詞的同時也為鴉祭祀。 #転天アニメ"
2023/01/18 22:29	https://twitter.com/piero_BBT/status/1615717987365060612	OPで一すって提出されたタイトルがアルカンシェルだった瞬間、(直撃.....死.....回避.....無理.....死.....!!) だったので完全に“やる”つもりだと理解しましたね。その後膝を着いて屈しました。	原本從"這是OP"所提出的標題・然後被改成了"アルカンシェル(OP)"的瞬間・(直撃.....死.....回避.....無理.....死.....!!) 我完全理解這是要完全"擊倒"的意思了。之後我跪了下來・屈服了。
2023/01/18 23:32	https://twitter.com/piero_BBT/status/1615733929650315267	転天6巻の宣伝もするんだよ鴉！(あ、明日頑張ります.....許して...)	也要宣傳轉天(小說)第6卷哦鴉！(啊、我明天會努力的.....原諒我.....)
2023/01/18 23:34	https://twitter.com/piero_BBT/status/1615734258680893441	転天6巻、今言えるのはきさらぎ先生めちゃくちゃ忙しかったでしょうけど最高のイラストありがとうございます.....！ です.....！	轉天(小說)第6巻・我現在能說的只有・きさらぎ老師一定非常忙碌・但真的非常感謝您畫了如此棒的插圖.....！ 是的.....！
2023/01/18 23:40	https://twitter.com/piero_BBT/status/1615735962579111938	きさらぎ老師： わーーーーこちこそ最高の物語をありがとうございます！！！！ ライラナ様とても好きです.....！ 鴉老師：こちこそ本当にありがとうございますー！ ライラナのデザイン本当に理想のものをいただけて拝んでいました.....！	きさらぎ老師： 哇~~~~這邊才是要非常感謝您寫了如此棒的故事！！！！ 我非常喜歡萊拉娜大人.....！ 鴉老師： 這邊才是真的非常感謝您！萊拉娜的設計真的是得到了我所期望的理想之作・我真的非常欽佩.....！
2023/01/19 0:32	https://twitter.com/piero_BBT/status/1615749014137503745	本当だアーーーー！？アルカンシェルがトレンド入りしてるうーーーー！？	真的嗎ーーーー！？アルカンシェル(OP)進了趨勢嗎ーーーー！？
2023/01/19 0:33	https://twitter.com/piero_BBT/status/1615749255251234817	花たんさん、dorikoさん.....！ 見ていますか.....！！ えっ、すご.....	花たんさん・dorikoさん.....！ 你們看見了嗎.....！！ 誒、太厲害了.....

日期	連結	原文	chatgpt(AI翻譯)
2023/01/19 12:56	https://twitter.com/piero_BBT/status/1615754933323837440	作品にとっても、ユフィにとっても様々な意味を持つアルカンシェル。その名を冠したOPが何故こんなにも良いのかという理由の一端が紐解かれたので、是非とも改めて転天OPを聞いてください。	アルカンシェル(尤菲專武)對於作品與尤菲來說，都有著各種不同的意義。這首以它冠名的OP，也表示了為什麼它如此優秀，其中的部分理由已經公開。請一定要再次聆聽轉天OP。
2023/01/19 19:21	https://twitter.com/piero_BBT/status/1616033131622195200	明日、遂に「転生王女と天才令嬢の魔法革命6」が発売となります！現在放映中の転天アニメがトレンドに入るなど、原作者が喜んだり狼狽している最中で発売される原作の最新刊となっております！表紙は3巻で華々しいデビューを飾った王天衣を纏ったアニスとユフィです！	明天，終於將發售(小說)「轉生王女與天才千金的魔法革命6」！現在正在放送的轉天動畫進入了趨勢榜，原作者對此感到高興和慌亂，同時這也是原作的最新卷！封面是(小說)第3卷中穿著華麗的王天衣的艾妮絲和尤菲！
2023/01/19 19:24	https://twitter.com/piero_BBT/status/1616033927675924481	転天6巻はこの物語と始まる発端となった要素を含め、転天という物語が描いてきた様々な話が収束していくお話となっております。その中で歩み続けてきたアニスとユフィの成長や、彼女たちが得たもの。それら全てに一つの答えが示されるお話だと思っております。	轉天(小說)6卷包含了引發這個故事的起點，並整合了轉天所描繪的各種故事情節的結局。在這之中，我們將看到艾妮絲和尤菲的成長，以及她們所獲得的東西。我認為這些都將在故事中給予一個統一的答案。
2023/01/19 19:27	https://twitter.com/piero_BBT/status/1616034527981305856	色々で見所をたくさんご用意できたと思うのですが、それは是非手に取って確かめていただければと思います！それでも敢えて見所をお教えするのなら、アニスとユフィは今巻でもいっぱいイチャついております！！是非とも仲睦まじい二人をご覧ください！！どうかよろしくお願いします！！	我想我已經準備了許多精彩的部分，但我仍然希望您能親自拿起書來確認！如果真的要我指出看點，這卷艾妮絲和尤菲的親密互動真的很多！！請務必一睹這兩人和睦相處的樣子！！請多多關照！！
2023/01/19 20:48	https://twitter.com/piero_BBT/status/1616055031618498560	ア-----ッ、きさらぎ先生に精肉にされた鴉びえろより、ユフィがめちゃくちゃ可愛いことをお知らせ致しますー！！！！	啊~~~~~，比起被きさらぎ老師變成瘦肉的鴉，我要告訴大家，尤菲實在是太可愛了~~~~！！！！
2023/01/19 23:23	https://twitter.com/piero_BBT/status/1616091014133080071	永遠を信じたい。 永遠を祈りたい。 永遠になりたい。 信じて、祈って、願って。 まるで、その思いは魔法のように。 ねぇ、聞いていいかな？ 君にとって、魔法って何かな？ 『転生王女と天才令嬢の魔法革命6』 本日発売です。 #転天	我想要相信永遠。 我想要祈禱永遠。 我想要成為永遠。 相信、祈禱、渴望。 彷彿、這些思念就像魔法一般。 呐，可以問你個問題嗎？ 對你來說，魔法是什麼呢？ 「轉生王女與天才千金的魔法革命6」 (小說)今天開始發售。 #転天
2023/01/21 11:05	https://twitter.com/piero_BBT/status/1616632932839620608	BOOK☆WALKERのライトノベルランキングで日刊1位！週間ランキングでも2位！ありがとうございます！	在BOOK☆WALKER的輕小說排行榜上，每日排名第1！在週排行榜上也排名第2！非常感謝大家的支持！

日期	連結	原文	chatgpt(AI翻譯)
2023/01/21 19:11	https://twitter.com/piero_BBT/status/1616755403446185990	アニメで詳しくは触れられてないですが、転天の世界では各精霊の力が籠った精霊石というものがあり、平民であっても生活の些細なこと（たとえば火の精霊石はマッチなどの日用品程度）に使うことが出来ます。更に魔法使いである貴族は己の得意な属性の増幅に使うことが出来ます。	雖然動畫沒有詳細說明，但在「轉生王女與天才千金的魔法革命」的世界中，有一種被稱為精靈石的物品，蘊含著各種精靈的力量。即使是平民，也可以用來處理生活中的小事情（例如，火精靈石可以用來點燃火柴等日用品）。而魔法師貴族則可以使用它來增幅他們擅長的屬性。
2023/01/21 19:15	https://twitter.com/piero_BBT/status/1616756479243214849	アルカンシェルは、アニスがマナ・ブレイドを作り出した技術に加えて魔法の効果を増幅する機能もあり、更にはユフィの対応出来る精霊石を複数取り付けているので、ユフィ以外にアルカンシェルの性能をフルに発揮出来る人はいないです。そういう意味でのユフィ専用魔道具です。	阿爾肯謝爾除了具備了由艾妮絲創造的魔劍技術外，還具有增幅魔法效果的功能。此外，它還裝有多個適應於尤菲的精靈石，因此除了尤菲之外，沒有其他人能夠充分發揮阿爾肯謝爾的性能。因此可以說是尤菲專用魔道具。
2023/01/21 19:23	https://twitter.com/piero_BBT/status/1616758330462195712	余談ですが、ユフィのアルカンシェルのようにちゃんと刀身まで作り込むとマナ・ブレイドも携帯性が落ちる代わりに性能が上がるのですが、アニスにとってマナ・ブレイドは「剣」ではなく「魔道具」であり、魔法を使うものであることに拘っていて、刀身まで作らないようにしてます。	順帶一提，像尤菲的阿爾肯謝爾一樣，如果將刀身也做得完整的話，魔劍的攜帶性會下降，但性能會提升。然而，對於艾妮絲來說，魔劍不是「劍」，而是「魔道具」，她堅持魔法是用來施展魔法的，因此避免做出完整的刀身。
2023/01/21 19:39	https://twitter.com/piero_BBT/status/1616762529254092801	アルカンシェルはアニスが最も頼りにしていて自信作であるマナ・ブレイドを生み出した技術の先にあるもので、自分につけても不要で、更には言えば理想と浪漫とすら言える多機能をつけて作り出した「私の考えた最高の魔法の杖」でもあり、今までの魔学研究の集大成とも言える品です。	阿爾肯謝爾是在艾妮絲成功創造出她最信賴且自信滿滿的魔劍技術之後，進一步的成果。即使套在自己身上也是多餘的，甚至可以說是理想和浪漫的化身，她創造了一根擁有多功能的魔法杖，是「我所想到的最棒的魔法杖」。可以說，它是迄今為止魔學研究的集大成。
2023/01/22 9:21	https://twitter.com/piero_BBT/status/1616969384341405699	南高先生と衝突の果てしないバトルは涙無しには語れません……！	南高老師和推文之間的無盡戰鬥，不流淚是無法談論的……！
2023/01/25 12:21	https://twitter.com/piero_BBT/status/1618101792860143617	転天OP『アルカンシェル』、今日発売です！花たんさんが歌ってくれた素敵な1曲です！皆さんもfullで聞けたことでしょう！ dorikoさんも本当にありがとうございます！！鴉はずっと言いたかったんです！ こんな素敵な歌をよくも花たんさん&dorikoさん————ッ！！（溶鉱炉に飛び込む鴉）	轉天OP『アルカンシェル』，今天發售！由花たんさん獻唱的美妙歌曲！大家應該都已經可以完整聆聽了！ dorikoさん也非常感謝您！！鴉一直都想說這句話！ 這麼美妙的歌曲真是太感謝花たんさん和dorikoさん了————ッ！！（鴉跳入冶金爐）
2023/01/25 19:09	https://twitter.com/piero_BBT/status/1618204302291652610	転天、全巻重版です～！！アニメから興味を持った方もこの機会に是非どうぞ！！本当にありがとうございます！！ これからも転天の応援をよろしくお願い致しますー！！	轉天，全卷再版了～！！對於從動畫開始感興趣的朋友們，這是一個很好的機會，請務必收藏！ 真的非常感謝大家！！希望大家今後也能繼續支持轉天一！！
2023/01/25 20:39	https://twitter.com/piero_BBT/status/1618227158064967681	花たんさんとdoricoさんの配信聞いてますが、本当にお二人にもスタッフの方々にも見えてるところでも見えないところでも尽力をして頂いているのだと感じられて、僕は幸せ者です…… 花たんさんの歌も、doricoさんが書いてくれたアルカンシェルの歌詞、本当に最高でした……！是非皆もfullを聞いて……	我也在收聽花たんさん和doricoさんの配信，不論是在我們看得見的地方還是我們看不見的地方，大家都付出了很多努力，這讓我感到非常幸福……花たんさんの歌聲，doricoさん為アルカンシェル(OP)創作的歌詞，真的是太棒了……！請大家也一定要完整地聆聽……

日期	連結	原文	chatgpt(AI翻譯)
2023/01/25 21:00	https://twitter.com/piero_BBT/status/1618232330862358528	うおおおおお、花たんさーーーーん！！ dorikoさーーーーん！！ 疑わないでくださーい！！ アルカンシェルは本当に最高ですからー！！ 少なくともアルカンシェルのココ好きポイント10個は言えますからー！！ サインもしますからーーーー！！ (ブレイクダンス鴉)	哇哦哦哦哦，花たんさーーーーん！！ dorikoさーーーーん！！ 請相信我們！！ アルカンシェル(OP)真的是太棒了！！ 至少我可以說出アルカンシェルの十個喜歡之處！！ 還可以簽名給你們哦ーーーー！！ (霹靂舞鴉)
2023/01/25 21:17	https://twitter.com/piero_BBT/status/1618236640446521345	アルカンシェル、全部いいですけど本当に2番から終わりまでが最高なんですよね.....	アルカンシェル(OP)・全部都很棒，但從第2段到結尾真的是最棒的部分呢.....
2023/01/25 23:28	https://twitter.com/piero_BBT/status/1618269527338553347	路人甲:王がキレて冒険者登録抹消とかしなかったんですかね？ 鴉老師:この時点ではアニスからこれ以上、何も奪いたくなかったんですよ。	路人甲：國王沒有生氣到取消冒險者登記呢？ 鴉老師：在這個時間點，不想從艾妮絲那裡奪走更多了。
2023/01/25 23:49	https://twitter.com/piero_BBT/status/1618274979073921024	転天アニメ4話、結果的にアニスフィアがアルガルドを出し抜く結果で終わった話ですが、身分を考えると国王の許可を取りに行ったアルくんの方が正しく、飛び出したアニスの方が間違い。 でもアニスは冒険者なので招集に応じたという観点では正しいとなりますね。	轉天動畫的第4話，事實上結果是艾妮絲菲亞在決鬥中勝過了亞爾加德，雖然從身份角度來看，去請示國王許可的亞爾加德是正確的，而飛出去的艾妮絲則是錯誤的。但考慮到艾妮絲是一名冒險者，迅速參加召集的角度來看也是正確的。
2023/01/25 23:54	https://twitter.com/piero_BBT/status/1618276073086816257	そもその話、アニスが冒険者でなければ起きなかった出し抜き事件なんけども、誰もアニスが冒険者やってることを本気で咎めないし、王族たるものとしての手順を踏むことを優先させられなかったのは、アニスが普段からそういう扱いだったからの事故ではある。	說到底，如果不是艾妮絲成為冒險者，這次的搶先事件可能就不會發生，但是沒有人真的認真責備艾妮絲當冒險者，並且沒有優先執行作為王室成員所應遵循的程序，這是因為艾妮絲平時就是被這樣對待的緣故。
2023/01/25 23:58	https://twitter.com/piero_BBT/status/1618277135889887232	オルファンスは色々な理由を鑑みて、アニスを強く咎めずに飲み込んでも、飲み込んだが故に制止すら出来なかったのは皮肉なのかも。アニスがもうちょっとまともに王族扱いされていれば、歴史が変わっていたかもしれないですね。	奧芬斯考慮到各種原因，並沒有嚴厲責備艾妮絲，然而，也正因為接納了她，他無法制止她，這或許有些諷刺。如果艾妮絲被更正常地對待為王室成員，歷史可能就會有所改變。
2023/01/26 0:14	https://twitter.com/piero_BBT/status/1618281071136878592	実況頑張ろうって思うと色々こじだっただけを感じたものを出力するために身構えるんですけど、 BGMと場面の合わせ方とか僕は好きなんですよ、転天アニメ	當我想要好好實況時，為了表達出這個場景的種種感受，我會調整自己的狀態，但我很喜歡轉天動畫中BGM和場景的配合方式。
2023/01/26 0:25	https://twitter.com/piero_BBT/status/1618283951021527043	アルくん、王族であるということがめちゃくちゃ足を引っ張ってるとも言える	亞爾君，可以說是他的王室身份成了一個相當大的絆腳石。
2023/01/26 12:56	https://twitter.com/piero_BBT/status/1618473036214333441	いつかアニスとオルファンスが仲良く同時にダッシュして逃げ出して、後ろから2人の名前を叫びながら全力で追いかけていく シルフィースみたいなシチュエーションの話が書きたいな	過去艾妮絲和奧芬斯感情很好地奔跑著逃出來，而謝芬妮則像是從背後追趕著兩人，同時大聲呼喊2人的名字，想寫這樣的故事呢。
2023/01/26 16:55	https://twitter.com/piero_BBT/status/1618533176917520385	転天コミック28話！！ クリアしおり！！ そして5巻の発売情報もだー！！	轉天漫畫第28話，透明書籤！此外，第5卷的發售情報也已公開！
2023/01/26 18:29	https://twitter.com/piero_BBT/status/1618556683990765568	イリアダー！ とっても美人さん！	伊莉雅～！真是個美人啊！

日期	連結	原文	chatgpt(AI翻譯)
2023/01/29 12:53	https://twitter.com/piero_BBT/status/1619559404256501761	転天が好評だねって親戚などから祝福の言葉を受ける度にマナーモードバイブレーション鳴になってる。 狼狽えるな！ ツイッターで鍛えた胡乱力で乗り切れ！ 乗り切ったらダメだ！ 沈黙.....！ それが正しい答えだ.....！	每當親戚等人對轉天表示好評並送上祝福之詞時，我都會進入靜音震動模式的烏鴉。不要驚慌！用在Twitter上訓練過的胡乱力應對！挺過去就不行了！沉默... ...！這才是正確的回答.....！
2023/01/29 13:15	https://twitter.com/piero_BBT/status/1619564956000862209	転天関連の資料を纏めてたら「オルファンスってどうして王様なのに側室とか置かなかったの？」って聞かれたので、腰を据えて考えたんですけど、理由は色々あって「オルファンスに側室が出来て子供が増えた場合、バッドエンドに直行する最大のやらかしになりかねない」ってところですね。	整理有關轉天的資料時，有人問我：「既然奧芬斯是國王，為什麼沒有側室之類的？」我仔細考慮了一下，原因有很多，但最主要的原因是，「如果奧芬斯有了側室並且有了孩子，可能成為通往壞結局的最大失誤。」
2023/01/29 13:20	https://twitter.com/piero_BBT/status/1619566079994638340	理由1：オルファンスが側室と子供を作ったとすると、まず間違いなくアニスフィアが排除されかねないので、そこで仮にアニスが死んだらオルファンスの片腕であるシルフィーヌが暴走するか、失意で自害しかねないので、側室の後ろ盾があっても総合的に戦力ダウンする場合があって、内乱が不可避になる。	理由1：如果奧芬斯有了側室和孩子，首先很可能會先排除艾妮絲菲亞，如果假設艾妮絲死了，那麼奧芬斯的得力助手謝芬妮可能會走向失控，或者陷入絕望而自盡。即使有了側室的支持，由於綜合戰力下降，內亂變得不可避免。
2023/01/29 13:23	https://twitter.com/piero_BBT/status/1619566948416892928	理由2：仮にアニスが暗殺されなかったとしてもアニスやアルくんよりも才能があった場合、高確率で国外に出ていく。 アニスが国外に出るとパレットィア王国への思い入れがなくなるので、魔学を発展させる過程で邪魔だと判断したら魔道具で武装させた軍隊を率いてパレットィア王国を滅ぼしかねない。	理由2：即使假設艾妮絲沒有被暗殺，如果有人比艾妮絲或亞爾君更有天賦，她很有可能會選擇離開國外。如果艾妮絲離開國外，她對帕雷提亞王國的情感可能會淡化，如果她認為她的存在妨礙了魔學的發展，她可能會率領一支由魔道具裝備的軍隊，試圖摧毀帕雷提亞王國。
2023/01/29 13:27	https://twitter.com/piero_BBT/status/1619567988017102849	理由3：アニスの心を完全に折って飼育殺しにするというルートもあるけれど、シルフィーヌをどうにかしないといけない無理ゲーが発生する。出来たとしてもアニスが国内で飼育殺しにされてると平民との融和を掲げて旧来の体制打倒を目指してアニスを担ぎ出してクーデターが起きる可能性がある。	理由3：有一條路線是完全摧毀艾妮絲的心靈，讓她被圈養，但這條路線會面臨解決謝芬妮難題的無解遊戲。即使成功了，如果艾妮絲在國內被圈養，可能會引起平民的不滿，提倡融和、推翻舊有體制的艾妮絲被拱出來引發政變的可能性也存在。
2023/01/29 13:31	https://twitter.com/piero_BBT/status/1619568972961312776	理由4:上記のトラブルが発生しそうになると最悪、全力全開状態のグランツがオルファンスたちを守るために敵対勢力とドンパチを始め、結局国内の総合的な戦力ダウンが発生するか、オルファンスたちが国を諦めてしまって亡命、パレットィア王国が結局混乱の渦に叩き込まれて自滅して終わりかねない。	理由4：如果出現了上述的問題，最壞的情況下，處於全力全開狀態的格蘭茲為了保護奧爾方斯等人而與敵對勢力開始激烈對戰，最終可能導致國內整體實力下降，或者奧芬斯等人放棄國家而流亡，帕雷提亞王國最終陷入混亂的漩渦中而自毀。
2023/01/29 13:37	https://twitter.com/piero_BBT/status/1619570335212519425	パレットィア王国はオルファンスという重石があって繋ぎ止められているけれど、重石である以上は簡単に動かせないし、仕掛けなければオルファンスは融和を図るから攻めてはこない。ならどうするかって考えると、今の世代で事を動かすリスクが大きいので次の世代を自陣に引き込む方が良いとなった。	帕雷提亞王國的穩定建立在奧芬斯這個重要支柱上，是支撐整個國家運作的關鍵，然而，由於是重要支柱，所以不容易輕易動搖。而且奧芬斯會努力追求和諧，不會主動發起攻擊。因此，考慮到這一點，如果要採取行動，現在這一代的風險相當大，因此更好的選擇可能是將下一代拉攏到自己的陣營中。
2023/01/29 13:55	https://twitter.com/piero_BBT/status/161957483019772289	オルファンス：国内最強戦力の2人に支持を受けており、捨て身なら反対勢力を壊滅させられるが、それを避けるために全体に利益が回るように調整している。王としての強権も振るうが、基本対話で納得して貰う。ユフィを次期王妃に指名したのも派閥を超えて国の象徴として納得させられる天才だったから。	奧芬斯：在國內擁有2位最強戰力的支持，可以捨身摧毀反對勢力，但為了避免這種情況，他努力調整整體的利益分配。儘管他作為國王能行使強權，但基本上他會透過對話來取得共識。他之所以指定尤菲為下一位王妃，是因為她是一位天才，能夠超越派系，能夠成為國家的象徵並獲得共識。

日期	連結	原文	chatgpt(AI翻譯)
2023/01/29 14:01	https://twitter.com/piero_BBT/status/1619576416441614337	反対勢力：王としては甘い気質であるオルファンスは気に入らないが、かと言ってグランツとシルフィーヌは敵にしたいくはない。 となれば次世代が自分たちを優遇するように手をつけるしかない。 故に文化面、教育面での権利を要求して次世代への影響力を得ようと画策していた。	反對派：雖然他們不喜歡奧芬斯這種溫和的國王性格，同時也不想將格蘭茲和謝芬妮視為敵人。 因此，他們只能著手讓下一代對他們更加優遇。所以，他們正在策劃在文化和教育方面爭取權利，以獲得對下一代的影響力。
2023/01/29 14:28	https://twitter.com/piero_BBT/status/1619583339362680832	パレットィア王国が滅亡に至る理由は分岐点も含めれば結構あるんですけど、 原作6巻を読んでくれた方なら1番やばい理由はもうわかって頂けると 思います。	帕雷提亞王國走向滅亡的原因，包括分歧點，實際上有不少，但如果你讀了原作第6卷，我想你應該已經知道最糟糕的原因了。
2023/01/29 14:38	https://twitter.com/piero_BBT/status/1619585714706092032	Q：転天IFって破滅とかしかないんですか？ A：あったよ、ちょっとコメディ系のIF！	問：轉天IF線只有破滅類型的嗎？ 答：有的，還有一些喜劇類型的IF線！
2023/01/29 15:31	https://twitter.com/piero_BBT/status/1619599090203115520	アニスが王族の責任放棄したというのは事実そうではありますが、じゃあアニスが責任放棄しなかった場合どうなるだろうって考えると、夢とか全部捨てて家族や国を脅かすあらゆる存在を皆殺しにして、魔法に夢も何もないんだって徹底的に理詰めで魔法使いを暗殺するようになるかもしれないですね。	雖然艾妮絲確實放棄了王族的責任，但如果她沒有放棄責任的情況，將夢想和一切全部捨棄，對威脅家庭和國家的存在進行殺戮，或許會完全從理性出發，對魔法使進行徹底的暗殺，並且放棄對任何夢想的追求。
2023/01/29 15:35	https://twitter.com/piero_BBT/status/1619600006536925186	「元々誰からも求められない王族なら、こういう汚れ仕事は私の役割でいいよね」 離宮に引き篋って心を壊したとされて表舞台から去り、家族にも知られないように貴族の噂を集めては障害になりうる貴族を暗殺して回る。 「これで大丈夫だよ」って誰かに言うように呟きながら。	「如果本來就沒有人需要的王室成員，那麼處理這種骯髒的工作就應該是我的角色，對吧？」 她在離宮中繭居，心靈已經破碎，被認為已經退出了公開舞台，然後在家人不知情的情況下，開始暗殺那些可能成為障礙的貴族。 她低語著，彷彿對某人說著「這樣就沒問題了唷」
2023/01/29 15:39	https://twitter.com/piero_BBT/status/1619601198981738498	暗殺の途中で偶然居合わせたユフィに感知されて、正体がバレたりする。流石にユフィは殺せないで、潮時かって離宮に問いただしに来たユフィに自分がやった証拠と不正の情報を渡す。 「これを貴方の手柄にしなよ。そうすればこの国を纏めるのに使えるでしょ？」 「どうしてこんなことを、貴方は」	在進行暗殺的過程中，被偶然出現的尤菲察覺到，身份被揭穿。畢竟無法殺掉尤菲，所以在合適的時機，在尤菲前往離宮詢問時，她交出了自己的罪證和不正行為的證據。 「這樣妳就可以將這當成妳的功績。這樣一來，對統一這個國家會有所幫助吧？」 「妳、為什麼要做這樣的事情呢？」
2023/01/29 15:43	https://twitter.com/piero_BBT/status/1619602161230565376	「それが、この国にとって何の価値もない私に出来ることだったから」 ユフィが渡された証拠を公表してアニスを処刑して禊にするか、一緒に秘密を共有して懐刀のように扱われるか、そこで展開が派生しそうですね。目の光が死んでるアニス。	「這是對這個國家毫無價值的我所能做的事情。」 尤菲面臨著一個抉擇，公開證據，將艾妮絲處刑，以此作為對國家的淨化儀式；或者共同保守這個秘密，成為彼此的心腹之一。這樣的情境在此可能會有不同的發展。而艾妮絲的眼神似乎已經失去了光彩。

日期	連結	原文	chatgpt(AI翻譯)
2023/01/29 15:55	https://twitter.com/piero_BBT/status/1619605017119567876	他に道はないんですかって聞かれたら「王族をやめる」なんですけど、国を捨てられたらオルファンスたちはとっくの昔に亡命して農家やってるかな.....でも魔法使いということを知られたら狙われ続けることになりそうだから、結局旅をし続けるか、人里離れた場所に隠遁するかしかないですね。	當被問及是否有其他選擇時，我會說「放棄王族的身份」，但一旦放棄國家，奧芬斯斯等人可能早已流亡，過著農夫的生活.....不過，一旦被發現他們是魔法使，可能會一直受到追捕，所以最終只能繼續旅行，或者隱居在偏僻的地方。
2023/01/29 22:11	https://twitter.com/piero_BBT/status/1619699857907937282	アニスの持つてる金級冒険者証ってどれぐらい凄いのかってあまり触れてなかった気がする。冒険者として上位、指名依頼の受注や、危険度で制限されてるエリアの立ち入りの許可出されたり、冒険者ギルドから一流ですと性格なども含めて保証されており、ある種の身分証明書として機能している面もある。	關於艾妮絲所持的金級冒險者證有多厲害，似乎並沒有太多的詳細介紹。金級冒險者證表示她在冒險者界地位較高，能夠接受指定委託、被允許進入受到危險限制的區域。同時，這也是冒險者公會對其一流地位的保證，包括性格等方面。在某種程度上，它還充當著一種身份證明的文件。
2023/01/29 22:17	https://twitter.com/piero_BBT/status/1619701316678488064	転天世界の冒険者ギルドは傭兵や狩人が魔物狩りを行っていたのがギルド化して、呼称が冒険者に定着したのが設立までの大まかな流れ。魔物を狩ったり、道中の護衛を引き受けたり出来るのであれば基本的に誰でもなれる。誰でもなれるからこそ、上位に認定されるには能力以外の点も見られる。	轉天世界的冒險者公會最初是由傭兵和獵人進行魔物狩獵的團體演變而來，直到後來冒險者這個稱呼逐漸固定並成立公會，大致流程如此。只要能夠狩獵魔物或接受旅途中的護衛工作，基本上任何人都可以成為冒險者。正因為任何人都可以成為冒險者，所以要被認定為上位冒險者，除了能力外，還需要考慮其他方面的因素。
2023/01/29 22:23	https://twitter.com/piero_BBT/status/1619702792989593603	金級になると貴族から直接依頼をされることもある。実績と信頼が保証されていて、平民から見れば貴族に任命される可能性があるエリート。大凡の冒険者は銀級で止まっていて、見習い・試用期間の銅級、正式な一般的に冒険者と呼ばれる銀級、ギルド内でも言わば幹部クラスな金級という分け方になる。	當成為金級冒險者時，有可能直接受到貴族的委託。這代表著実績和信任已經得到保證，對於普通平民而言，有可能被任命為貴族的精英成員。大多數的冒險者在銀級就停滯不前，分類上有見習期的銅級、正式的一般冒險者稱為銀級，而在公會中也有金級，相當於高層幹部的階級分類。
2023/01/29 22:28	https://twitter.com/piero_BBT/status/1619704050337067008	冒険者はパレットニア王国の状況もあって、よほどの重犯罪者でなければギルドが受け入れている、中には家や家督を継がない次男坊や三男坊が冒険者になっている貴族もいる。 なので過去について詮索するのは基本的にしないという暗黙の了解がある。アニスが冒険者やれてたのもこの風習があったため。	由於帕雷提亞王國的情況，只要不是極其嚴重的罪犯，冒險者公會基本上都會接納成員。其中一些貴族的次男或三男，由於無法繼承家業或家督，也成為了冒險者。因此，基本上大家都默契地不會過多追究過去。艾妮絲能成為冒險者，也是因為這種習慣的存在。
2023/01/29 22:33	https://twitter.com/piero_BBT/status/1619705254492405760	魔法があれば女性でも冒険者やっている人もいるし、それに影響されて困難であっても自由を得たい平民出身の女冒険者も少なからずいる。後は貴族の庶子でちょっとした魔法を使える人なんかもいる。こういった在野に散った人材や、優秀な平民を貴族にするための制度があり、冒険者の夢になっている。	魔法的存在，即使是女性也有人成為冒險者，一些平民女性受到這種影響，儘管面臨困難，也渴望獲得自由，因此成為了女冒險者。此外，一些貴族的庶子也能使用一些魔法。在這樣的情況下，有一些制度和機會讓這些分散的人才以及優秀的平民有機會成為貴族，這成為了一些人追求冒險者夢想的途徑。
2023/01/29 22:40	https://twitter.com/piero_BBT/status/1619707070705729537	パレットニア王国は領土が豊かな分、魔物も溢れかえってるので基本、助け合わない奴は慢心だったり、周囲から見放されて死ぬのでシビアな面もある。だから基本的に助け合いが美德とされる。この精神は騎士団も影響を受けていて、現場での仲は良い。冒険者が斥候、騎士団が討伐隊で組むことも多い。	帕雷提亞王國因領土豐富，魔物氾濫成災，因此基本上不互助的人會被視為驕傲或被周遭拋棄而導致死亡，所以這裡有著嚴酷的一面。因此，互相幫助基本上被視為美德。這種精神也影響到騎士團，使得他們在工作中相互關係融洽。冒險者通常與騎士團合作，冒險者擔任哨兵，而騎士團則負責討伐任務，這種情況相當常見。

日期	連結	原文	chatgpt(AI翻譯)
2023/01/29 22:44	https://twitter.com/piero_BBT/status/1619708159773540352	そんな現場状況なので、金級というのは特別な存在であり、貴族でも場合によっては痛い目を見る相手である。 アニスが冒険者や平民に好かれてるのも、彼女がそれだけの実績を上げたことと知っているから。冒険者やってる時は周囲から猫可愛がりされてるので、マローダープリンセスなんて渾名で呼ばれる。	因為現場情況如此，金級冒險者被視為特別的存在，有時甚至可以成為貴族都得小心應對的對象。艾妮絲之所以受到冒險者和平民的喜愛，也是因為大家知道她取得了如此出色的成就。在她擔任冒險者時，周圍的人們都喜歡她，甚至以掠奪公主這樣的綽號來稱呼她。
2023/01/29 22:50	https://twitter.com/piero_BBT/status/1619709693945069569	ただ、それでもプリンセスってついてしまうように、王族であることを知った上で触れないという対応を年配の冒険者たちがしているの、アニスもなんとなく空気を読んで合わせることも多いです。アニスの处世術って結構冒険者の経験から来たりしてるんですね。悪い遊びも若干教えて貰ったりとか。	然而，即使如此，由於她有公主這個頭銜，一些年長的冒險者們知道她是王室成員，會避免與她有過多的互動。因此，艾妮絲也經常讀空氣根據情況隨機應變。艾妮絲的處世之道很大程度上來自於冒險者的經驗。甚至會從他們那裡學到一些不太好的娛樂方式。
2023/01/29 22:55	https://twitter.com/piero_BBT/status/1619710824662310912	アニスの性格は元から明るくて元気いっぱいではありましたが、冒険者という暗黙の了解を承知した上で皆が手を取り合うのを美德としようとする環境にいたことで守られていた、という影響もあるでしょう。娘とまでは言いませんが、ちょっとしたアイドルのような距離感で見守られていたのだ。	艾妮絲的性格本來就是明朗且充滿活力的，但在成為冒險者後，她所處的環境強調大家在共同奮鬥的默契下攜手前進的美德。這種氛圍的影響也讓她感受到一種被保護的感覺。雖然不能說是像女兒一樣，但她受到了稍微像是偶像般的距離感下被注視著。
2023/01/29 23:00	https://twitter.com/piero_BBT/status/1619712014242443267	余談ではありますが、貴族でアニスに好意的なのは冒険者と関わることが多い現場の騎士団員などで、肩を寄せながらもアニスや魔道具を評価せざるを得ないとしているのは騎士団に血縁がいたり、関係者な貴族。アニスを敵視しているのは官僚だったり城務めで政治に関わる貴族たち、という色分けになります。	這純粹是個題外話，但對於對艾妮絲持有好感的貴族主要是與冒險者有所交往的騎士團成員等，他們可能會皺著眉頭，但無法否認艾妮絲和魔道具的價值。而那些對艾妮絲懷有敵意的人則主要是政府官員以及與政治相關的貴族。這樣可以進行一些分類。
2023/01/30 20:48	https://twitter.com/piero_BBT/status/1620041148592173056	可愛い.....ねんどろいどとかも欲しくなっちゃう..... 引用公式的轉天電腦/手機桌布貼文 https://twitter.com/tenten_kakumei/status/1620016235357564930	好可愛啊.....甚至連黏土人之類的也想要了呢..... 引用公式的轉天電腦/手機桌布貼文 https://twitter.com/tenten_kakumei/status/1620016235357564930
2023/2月			
2023/02/03 19:20	https://twitter.com/piero_BBT/status/1621468644369895424	ティルティの身長はアニスより上で、ユフィより少し小さいぐらいですね。	緹爾蒂的身高比艾妮絲高一些，比尤菲稍微矮一些。
2023/02/03 19:36	https://twitter.com/piero_BBT/status/1621472687074971648	ドラゴンの台詞、アニメに合わせて調整されているので各媒体での違いをしてみるのも楽しいと思いますよ	龍的台詞會根據動畫進行調整，因此觀察不同媒體上的差異也會很有趣的喔。
2023/02/03 19:45	https://twitter.com/piero_BBT/status/1621474873381093377	ユフィを模した魔道具の発明品に煽られるアニスとティルティって絵面を想像すると笑ってしまう	被模仿尤菲的魔道具發明品所煽動的艾妮絲和緹爾蒂，一想像到這個場景就忍不住笑了。
2023/02/09 17:10	https://twitter.com/piero_BBT/status/1623610310824431616	レイニのドレス謁見なのにエッチ過ぎひんと見かけましたが、残念なことにレイニが王族の前に出られる格のある衣装が他になくて、せめて無礼にならないように1番高価なドレスを着ていこうとしただけなので、多分本人も気が気じゃなかったというか、男爵家全体でテンパってたという小話。	雖然看到蕾妮穿著有點太過性感的禮服去拜見王室，但可惜的是蕾妮除此之外沒有其他適合在王族前出席的合適服裝，所以她只是想穿著最昂貴的禮服以免顯得無禮。我想她本人可能也很不安，而且男爵家整個都有點慌亂的小故事。

日期	連結	原文	chatgpt(AI翻譯)
2023/02/09 17:15	https://twitter.com/piero_BBT/status/1623611546386710529	「何がどう無礼で、何をやってちゃダメで、そもそも我が家も、娘だっ てどうなっちゃうの!? やれることを全部やって、それで助命嘆願する しかない……！」って前日は完全にお通夜状態だったであろうシアン 男爵と、そんな家の状況に沈み込んで、ただ言われるままに従うし か出来なかったレイニ。	「到底什麼算是無禮・哪些事情絕對不能做・而且・我們家・我女兒會變成什麼 樣子!? 唯有盡力做所有能做的事情・然後懇求寬恕……！」前一天晚上・席安 男爵可能完全處於悲傷的氛圍中・而蕾妮則深陷家中的狀況中・只能順從別人的 指示。
2023/3月			
2023/03/08 16:54	https://twitter.com/piero_BBT/status/1633390695234023424	羊 フィア 狼 ユフィ 猫 イリア ポメ レイニ 山羊 ガルド 「あれ、ティルティは？」 「……飼育係？（パツと動物が浮かばなか った）」	羊 菲亞 狼 尤菲 猫 伊莉雅 博美 蕾妮 山羊 加德 「咦、緹爾蒂呢？」 「……飼育員？（突然不知道她應該是什麼動物）」
2023/03/22 20:28	https://twitter.com/piero_BBT/status/1638518047140118529	転天アニメ、最後まで本当にありがとうございました。制作に関わっ てくれた皆様、最後まで視聴してくれた皆様に心 からの感謝を……！	感謝大家一直以來對轉天動畫的支持。我要打從心底感謝所有參與製作的人・以 及一直觀看到最後的每一位觀眾……！
2023/03/22 20:32	https://twitter.com/piero_BBT/status/1638519056860078080	転天アニメ最終話まで見てくれた方は、是非OPのアルカンシェルをフ ルで聞いてみて下さい！ おのれ花たんさん&dorikoさんー ー！！！！！！ ありがとうございますー！！！！！！ #転天ア ニメ	看過轉天動畫一直到最終話的觀眾們・請務必試著聽聽OP的完整版アルカン シェル！這首歌是由花たんとdorikoさん製作——！！！！！！非常感謝—— ——！！！！！！ #転天アニメ
2023/03/23 19:16	https://twitter.com/piero_BBT/status/1638862206745083904	花たんさん、本当に……本当にありがとうございます……素敵な曲で す……本当に心の底からありがとうございますしか言えない……！	花たんさん・真的……真的非常感謝……這首歌太美妙了……真的無法用言語表 達我由心底的感激……！
2023/7月			
2023/07/10 19:28	https://twitter.com/piero_BBT/status/1678365601209909248	お久しぶりです、そしてお久しぶりの転天トークですよー！ #転天と ーく	好久不見了・而且也很很久沒有談論轉天talk了呢！ #転天とーく
2023/07/10 20:05	https://twitter.com/piero_BBT/status/1678374920169070592	（ いっぱい頑張って書きましたよ ） #転天とーく	（ 我努力寫了很多呢 ） #転天とーく
2023/9月			
2023/09/30 23:27	https://twitter.com/piero_BBT/status/1708141516609466727	こっそり見に行っていました。本当にただただ言葉を無くすぐらいあ りがたくて、このイベントが開けて良かったと大変満足致しました！ キャストやスタッフの皆さん、見てくださった皆さんに本当に感謝し ております！ 明日に行く人も是非楽しんでください！！ 素敵な時間 でした！！ #転天朗読劇	我悄悄地去看了。真的真的感激到無法用言語來表達・這次的活動真是太好了・ 我非常滿意！對所有CAST和工作人員・以及所有觀眾們真的是非常感謝！明天 去的人也一定要好好享受！！真是美好的時光！！ #転天朗読劇

日期	連結	原文	chatgpt(AI翻譯)
2023/10月			
2023/10/13 20:27	https://twitter.com/piero_BBT/status/1712807252724490368	実際にお伝えもしましたが、本当に心からアニスたちの声を皆様にやって頂けたのは光栄で、この方たちで良かったなと思ったのは良い体験、良い思い出です。こうして振り返って頂けると昨日のように思い出せます。私は本当に幸せ者です、ありがとうございます。#転天とーく	我實際上也已經表達過，真的非常榮幸能夠將艾妮絲等人的聲音傳達給大家，這讓我覺得很幸運，這是一次美好的體驗，也是一個美好的回憶。這樣回顧著，就像昨天一樣可以回想起來。我真的是一個非常幸福的人，非常感謝大家。 #轉天とーく
2023/10/13 20:40	https://twitter.com/piero_BBT/status/1712810446414324206	改めて朗読劇、本当に良かったです。関係者の方々も、見てくれたファンの方々もありがとうございます。転天をこんなに愛して頂けたことは人生の財産です。まだまだ転天が続いていくように頑張っています（現在進行形） 引き続き宜しく願いいたします、ありがとうございました！ #転天とーく	再次回顧朗讀劇，真的很棒。無論是相關人員還是觀眾們，都非常感謝你們。轉天能夠得到這樣多的愛護，對我來說是一生的寶藏。我還在繼續努力，希望轉天還能繼續下去（進行中）。 請繼續支持我，非常感謝大家！ #轉天とーく
2023/12月			
2023/12/11 23:27	https://twitter.com/piero_BBT/status/1734233496892420381	こうして順位など聞くと、嬉しくなってしまうですね。ありがとうございます。感謝しております。 ※歌曲排名・OP「アルカンシェル」第9名・ED「Only for you」入榜。 https://twitter.com/toarutoa/status/1734181840792236257	這樣問到排名之類的，讓我感到非常高興。謝謝大家，我感到非常感激。 ※歌曲排名・OP「アルカンシェル」第9名・ED「Only for you」入榜。 https://twitter.com/toarutoa/status/1734181840792236257
2023/12/18 17:49	https://twitter.com/piero_BBT/status/1736684995362816074	遂に6巻！特典がどれもいいなあ！！（フラッフラッ） 引用南高老師的第6卷漫畫特典圖的貼文 https://twitter.com/Ume_boC/status/1736664137223327766	終於到第6卷(漫畫)了！特典都好棒啊！！（一閃一閃） 引用南高老師的第6卷漫畫特典圖的貼文 https://twitter.com/Ume_boC/status/1736664137223327766
2023/12/25 14:35	https://twitter.com/piero_BBT/status/1739172907421761891	このユフィを最初に見せられた時にまず真っ先に思ったのが「きさらぎ先生天才じゃん」って思ったので、予想不可回避不能必死確定だった。是非是非ご予約を！ RT 8巻特典尤菲 https://twitter.com/kadokawastore/status/1739167870595277212	當我第一次看到這個尤菲時，我最初想到的是「きさらぎ老師真是天才」，所以預料之外回避不能必死確定。請務必務必預約。 RT 8巻特典尤菲 https://twitter.com/kadokawastore/status/1739167870595277212
2023/12/27 11:17	https://twitter.com/piero_BBT/status/1739847822105858369	貴方のTLのマスコットアニマル、情報量が多い昼下がりをお届けです！！！！！！（本当に多いな！）（皆様、本当にありがとうございます！） RT https://twitter.com/saint_teacher/status/1739847484992790886	你的timeline的吉祥物動物，為你帶來了多情報量的午後！！！！！！（真的好多！）（大家，真的非常感謝你們！） RT https://twitter.com/saint_teacher/status/1739847484992790886

日期	連結	原文	chatgpt(AI翻譯)
2023/12/27 11:18	https://twitter.com/piero_BBT/status/1739848201983975560	<p>南高老師： 「轉生王女と天才令嬢の魔法革命」シリーズ累計100万部突破しました！！ おめでとうございます！！ そしていつも応援していただきありがとうございます！！👍👍👍👍 👍👍 これからもより一層頑張っていきますので何卒よろしくお願い致します！ #転天 #転生王女と天才令嬢の魔法革命</p> <p>鴉老師： ありがとうございます&6巻発売おめでとうございます！！ やったー ——！！！！👏👏👏</p> <p>南高老師： 新作おめでとうございます！！👏👏👏 ありがとうございます！！👍👍👍👍👍👍 新作も新刊も楽しみにしておりますー！！</p>	<p>https://twitter.com/piero_BBT/status/1739848201983975560</p> <p>南高老師： 「轉生王女與天才令嬢的魔法革命」系列已經突破了100萬冊！！ 恭喜！ 並且非常感謝大家一直以來的支持！！👍👍👍👍👍 未來我們將更加努力・請繼續支持我們！ #転天 #転生王女と天才令嬢の魔法革命</p> <p>鴉老師： 謝謝&第6卷(漫畫)發售恭喜！！太好了——！！！！👏👏👏</p> <p>南高老師： 新作(小説第8卷)恭喜！！👏👏👏 非常感謝！！👍👍👍👍👍 期待著新作和新刊！！</p>
2023/12/27 11:21	https://twitter.com/piero_BBT/status/1739848830643016124	<p>シリーズ累計100万部突破したのも、作家として間もなく五年目になるというのも、作家になる前の自分に言っても「お前は何を言っているんだ？」って状態になると思いますが、ここまで来れたのも皆様の応援のお陰です。本当に心より感謝申し上げます!!</p> <p>RT 轉天小説系列累計銷售100萬部 https://twitter.com/kisaragi_h29/status/1739844804278976644</p>	<p>系列累計突破100萬冊・並且作為作家即將迎來五年的里程碑・即使告訴之前還未成為作家的自己・可能會陷入「你在說什麼啊？」的狀態。但能夠走到現在・完全是因為大家的支持。真心衷心感謝大家！</p> <p>RT 轉天小説系列累計銷售100萬部 https://twitter.com/kisaragi_h29/status/1739844804278976644</p>
2023/12/27 11:22	https://twitter.com/piero_BBT/status/1739849261381189880	<p>轉天8巻や聖女先生の情報については追々公開されていくと思いますので、まずは年末におめでたい報告ということで来年を楽しみにして頂ければと思います！ 来年の話をすると鬼と鴉が笑います！ ぴえっぴえっぴえっぴえっ！！(その笑い方は流行らない)</p>	<p>轉天第8巻(小説)以及聖女老師(新作小説)的資訊將逐漸公開・首先在年底帶來一個令人高興的消息・希望大家期待來年！談論明年的事情時・鬼和烏鴉會笑！嘻嘻嘻嘻！（這種笑聲不流行了）</p>
2023/12/27 11:29	https://twitter.com/piero_BBT/status/1739850953166385399	<p>今日はコミカライズ版転天の第六巻も発売しております！ 年末や帰省の移動中のお供に如何でしょうか！</p> <p>引用南高老師的轉天漫畫第6巻貼文 https://twitter.com/Ume_boC/status/1739662793107022333</p>	<p>今天漫畫版《轉天》的第六卷也發售了！不妨考慮當作年末或回鄉途中的陪伴！</p> <p>引用南高老師的轉天漫畫第6巻貼文 https://twitter.com/Ume_boC/status/1739662793107022333</p>
2023/12/27 11:56	https://twitter.com/piero_BBT/status/1739857868143436039	<p>きさらぎ先生には今回も本当に素晴らしいデザインをして頂いて、頂いた時には拍手しながら大自然に日帰りしてました！ 本がお手元に届く日を心待ちにしております！ 皆も楽しみにしてくれよな！</p>	<p>這次也非常感謝きさらぎ老師的精彩設計・收到的時候我一邊鼓掌一邊好像在大自然中一日遊！非常期待書本送到手中的那一天！大家也一起期待吧！</p>

日期	連結	原文	chatgpt(AI翻譯)
2023/12/27 17:06	https://twitter.com/piero_BBT/status/1739935884232044850	公開されたー！ ユフィ美しいー！（サイリウムを振る鴉） 在回應公式的第8卷封面 https://twitter.com/saint_teacher/status/1739934392712356334	已經公開啦ー！ 尤菲好美啊ー！（揮動螢光棒的烏鴉） 在回應公式的第8卷封面 https://twitter.com/saint_teacher/status/1739934392712356334
2023/12/31 19:04	https://twitter.com/piero_BBT/status/1741414970687144301	鴉老師： 今年は本当にお世話になりました。自分にとっても大きく動いた年で、変化に対応するのはいっぱいいっぱいになっていましたが、来年も活動を頑張っていきたいと思います。ありがとうございました！ 南高老師： 本年は大変お世話になりました！！ 来年から新章に入りますが頑張りますので何卒よろしくお願い致します！ 新刊楽しみにしております！！ 良いお年をですー！🐼♂ 鴉老師： 南高先生、大変お世話になりました！ 来年も是非ともよろしくお願い致します！ よいお年を！！	鴉老師： 今年真的非常感謝大家的照顧。對我來說是一年中很大的轉變，因應變化讓我感到滿滿的壓力，但明年也想要繼續努力。非常感謝大家！ 南高老師： 今年非常感謝大家的照顧！！ 明年將進入新的一章，我會加油的，請多多關照！ 期待新刊的發售！！ 祝您有美好的一年ー！🐼♂ 鴉老師： 南高老師，非常感謝您的照顧！希望來年也能夠繼續得到您的支持！祝您有美好的一年ー！